

SINCLAIR PRIMING TOOL - PRIMING HEAD TOOL, 338 LAPUA

The Sinclair Priming Tool is one of the finest tools we manufacture. Handloaders around the world have told us “this is the best priming tool in the world”. The Sinclair Priming Tool is manufactured from the finest materials available. The main body, head, and punch housings are all made of stainless steel, the handle is machined from aircraft grade aluminum, and the pins and pushrod are hardened. These materials insure the owner a lifetime of trouble-free use. The Sinclair Priming Tool comes complete with housings and punches for both large and small primers. The tool head utilizes Sinclair Priming Tool Shellholders and locks the case head square to the priming punch. The leverage of the tool is outstanding, yet extremely sensitive so you can feel the primer entering the primer pocket and bottoming out. Our tool is made for single feeding of primers. Our tool is expensive but made with consideration for quality and to provide the user with a well-made tool that will last a lifetime and more. There are no plastic parts to wear or break. Shellholders purchased separately.



Attributes

- Name: PRIMING HEAD TOOL, 338 LAPUA
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749008846
- Mfr. No.: 3006095
- Cartridge: 338 Lapua, 338-378 Weatherby, 416 Rigby, 338 Norma Mag, 300 Norma Magnum
- Delivery weight: 0.005kg
- Shipping height: 1mm
- Shipping width: 83mm
- Shipping length: 146mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das Sinclair Priming Tool](#)
- [English: Sinclair Priming Tool Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para la Herramienta de Cebado Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for SINCLAIR PRIMING TOOL](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Narzędzia do Ładowania Sinclair](#)
- [Suomi: SINCLAIR INTERNATIONAL KÄSINALLITIN JA HYLSYNPITIMET KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR PRIMING TOOL](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání nástroje na priming Sinclair](#)

Sicherheitshinweise für das Sinclair Priming Tool

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Sinclair Priming Tool! Dieses Werkzeug ist für die sichere und effiziente Verwendung beim Laden von Zündhütchen konzipiert. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Werkzeug verwenden.
- Verwenden Sie das Sinclair Priming Tool nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen, sicheren Ort.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass das Sinclair Priming Tool auf einer stabilen und ebenen Oberfläche verwendet wird.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf das Werkzeug, um Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Zündhütchenbohrung gelangen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Zündhütchen, die mit dem Werkzeug kompatibel sind.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Verwendung des Werkzeugs genau, um Unfälle zu vermeiden.
- Bei der Verwendung des Hebels des Werkzeugs sollten Sie vorsichtig sein, um ein versehentliches Auslösen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass alle benötigten Teile vorhanden sind: Hauptkörper, Kopf, Gehäuse und Stempel.
- Überprüfen Sie, ob die Shellholders korrekt installiert sind.

2. Installation:

- Befestigen Sie den Shellholder am Werkzeugkopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt.
- Stellen Sie sicher, dass der Shellholder sicher verriegelt ist.

3. Verwendung:

- Legen Sie das Zündhütchen in die Bohrung.
- Betätigen Sie den Hebel sanft, bis das Zündhütchen vollständig eingesetzt ist.
- Überprüfen Sie nach dem Einsetzen, ob das Zündhütchen korrekt sitzt.

4. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie das Werkzeug nach jeder Benutzung, um Ablagerungen zu entfernen.

- Lagern Sie das Werkzeug an einem sicheren Ort, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Sinclair Priming Tool gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Werkzeugs ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit oder Verwendung Ihres Sinclair Priming Tool, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Sie stehen bereit, um Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, die sichere Verwendung des Sinclair Priming Tool zu gewährleisten. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität!

Sinclair Priming Tool Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Priming Tool. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide thoroughly before using the tool to avoid any hazards and ensure a positive experience.

General Safety Guidelines

- Ensure that the Sinclair Priming Tool is used only for its intended purpose as a priming tool for handloading ammunition.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses, when using the tool.
- Inspect the tool regularly for any signs of wear or damage. Do not use if damaged.
- Store the tool in a safe, dry place when not in use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Before beginning, ensure that you are familiar with the operation of the Sinclair Priming Tool and have read all instructions.
- Use only the specified shellholders designed for the Sinclair Priming Tool.
- Avoid using excessive force when operating the tool to prevent injury or damage.
- Do not attempt to modify or repair the tool yourself. Contact a qualified professional for any repairs.
- Always handle primers with care, following all safety guidelines provided by the primer manufacturer.
- Never use the tool in a cluttered or unsafe environment.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Ensure the work area is clean and organized.
- Gather all necessary materials, including the Sinclair Priming Tool, shellholders, and primers.
- Attach the appropriate shellholder to the tool head according to the manufacturer's instructions.

2. Loading Primers:

- Place the primer in the shellholder carefully, ensuring it is seated correctly.
- Align the case head with the priming punch, making sure it is square.

3. Priming Process:

- Using steady pressure, operate the handle to drive the primer into the primer pocket.
- Monitor the feel of the handle; you should be able to feel the primer seating properly.

4. PostUse:

- After priming, remove any excess primers and clean the tool as necessary.
- Store the tool in its designated place, away from moisture and direct sunlight.

Disposal Instructions

- Dispose of any used primers and packaging materials in accordance with local regulations for hazardous

waste.

- The Sinclair Priming Tool itself should be disposed of in a manner that complies with local environmental regulations. Consider recycling if possible.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further support regarding the Sinclair Priming Tool, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service directly.

Thank you for following these safety instructions. Your safety is our priority, and we hope you enjoy using the Sinclair Priming Tool for your handloading needs.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para la Herramienta de Cebado Sinclair

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Cebado Sinclair. Esta herramienta ha sido diseñada para ofrecerte un rendimiento excepcional y durabilidad. Sin embargo, como con cualquier herramienta, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad y uso que cumplen con la Regulación General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar la herramienta.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de los niños.
- Utiliza la herramienta solo para su propósito previsto.
- Inspecciona la herramienta regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si encuentras algún daño, no uses la herramienta y contacta a un profesional para su reparación.
- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza la herramienta solo para cebadores grandes y pequeños como se indica en las especificaciones.
- **Manejo Seguro:** Siempre utiliza la herramienta con las manos secas para evitar resbalones.
- **Atención al Cebador:** Presta atención al cebador mientras lo insertas para evitar lesiones.
- **Evita el Contacto con la Piel:** No toques las partes afiladas o móviles de la herramienta mientras esté en uso.
- **Protección Personal:** Usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de cualquier partícula que pueda saltar.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener todos los componentes necesarios a mano.
- Coloca la herramienta sobre una superficie plana y estable.

2. Instalación:

- Inserta el portacápsulas adecuado según el tipo de cebador que estés utilizando.
- Asegúrate de que el portacápsulas esté bien asegurado en su lugar.

3. Uso:

- Coloca el cebador en el portacápsulas.
- Acciona la palanca suavemente para cebar el cebador en el cartucho.
- Siente cómo el cebador se asienta en el bolsillo del cebador.
- Repite el proceso según sea necesario para cebar múltiples cartuchos.

4. Finalización:

- Una vez que hayas terminado de cebar, asegúrate de limpiar la herramienta y guardarla adecuadamente.

Instrucciones de Eliminación

- La herramienta de cebado Sinclair no contiene piezas de plástico que necesiten un tratamiento especial para su eliminación.
- Si decides desechar la herramienta, asegúrate de seguir las normativas locales sobre la eliminación de herramientas de metal.
- Considera reciclar los materiales de la herramienta en un centro de reciclaje adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o si deseas reportar un producto defectuoso, por favor consulta el sitio web de la marca o de tu distribuidor local. Asegúrate de tener la información del producto a mano para facilitar el proceso.

Recuerda que la seguridad es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de la calidad y el rendimiento que la Herramienta de Cebado Sinclair tiene para ofrecer.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair

Introduction

L'outil de amorçage Sinclair est conçu pour faciliter le processus de rechargement des munitions. Bien qu'il soit fabriqué avec des matériaux de haute qualité, il est essentiel de suivre certaines directives de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace. Ce guide fournit des informations sur les précautions de sécurité, les instructions d'utilisation et les informations de contact pour toute assistance supplémentaire.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que l'outil est utilisé uniquement par des adultes ou sous la supervision d'un adulte.
- Vérifie toujours que l'outil est en bon état avant chaque utilisation.
- Ne laisse jamais l'outil à la portée des enfants.
- Informes-toi sur les lois locales concernant l'utilisation des outils de rechargement.
- Utilise l'outil uniquement dans un environnement bien ventilé.
- Évite de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se prendre dans l'outil.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne force jamais l'outil si tu rencontres une résistance. Cela pourrait endommager l'outil ou causer des blessures.
- Ne mélange pas les amorces de différents calibres. Utilise uniquement celles qui sont compatibles avec ton outil.
- Assure-toi que la tête de l'outil est correctement fixée avant de commencer le processus d'amorçage.
- Porte toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de l'outil pour te protéger des éclats éventuels.
- Ne touche jamais les broches ou le poussoir pendant que l'outil est en cours d'utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation de l'Outil

- Vérifie que toutes les pièces de l'outil sont présentes et en bon état.
- Installe les logements et les poinçons appropriés pour les amorces que tu vas utiliser.

2. Utilisation de l'Outil

- Place une amorce dans le logement.
- Aligne la tête de l'outil avec le logement à angle droit.
- Actionne le levier doucement pour insérer l'amorce dans le logement.
- Sens la résistance pour t'assurer que l'amorce est correctement positionnée.

3. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, nettoie l'outil avec un chiffon doux pour enlever les résidus.
- Vérifie régulièrement l'état des pièces en acier inoxydable et de l'aluminium pour éviter la corrosion.

Instructions de Mise au Rebut

- Si l'outil est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, ne tente pas de le réparer toi-même.
- Contacte un professionnel pour une évaluation ou un recyclage approprié.

- Ne jette pas l'outil à la poubelle. Informe-toi sur les options de recyclage des métaux dans ta région.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de l'outil de amorçage Sinclair, n'hésite pas à consulter les ressources fournies par le fabricant ou à te renseigner auprès de ton revendeur local. Assure-toi de toujours avoir accès à des informations de sécurité pertinentes et à jour.

En suivant ces directives, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace de l'outil de amorçage Sinclair. Rappelle-toi que la sécurité est une priorité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Priming Tool. Questo strumento è progettato per offrire prestazioni eccellenti e durature. La sicurezza dell'utente è la nostra priorità principale. Questa guida fornisce importanti informazioni di sicurezza, istruzioni per l'uso e informazioni per il contatto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Sinclair Priming Tool solo per il suo scopo previsto.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se presenta segni di danneggiamento.
- Segui sempre le istruzioni di installazione e utilizzo fornite in questa guida.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso dello strumento per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Utilizza il Sinclair Priming Tool in un'area ben illuminata e ventilata.
- Non forzare mai il manico dello strumento; se incontri resistenza, verifica se ci sono ostruzioni o problemi.
- Non utilizzare il prodotto con materiali non compatibili o non raccomandati.
- Mantieni le mani e i vestiti lontani dall'area di lavoro durante il funzionamento del tool.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che il Sinclair Priming Tool sia pulito e privo di detriti.
- Seleziona il shellholder appropriato per il tipo di cartuccia che stai utilizzando.

2. Caricamento del Primer:

- Posiziona il primer nel punzone.
- Assicurati che il primer sia allineato correttamente prima di procedere.

3. Utilizzo dello Strumento:

- Inserisci la cartuccia nel shellholder.
- Aziona il manico con una pressione uniforme per inserire il primer nella tasca.
- Fai attenzione a non applicare troppa forza.

4. Controllo Finale:

- Dopo l'uso, controlla che il primer sia posizionato correttamente.
- Rimuovi la cartuccia dal shellholder e verifica che non ci siano anomalie.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il Sinclair Priming Tool negli scarti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di strumenti e materiali di ricarica.

- Contatta il tuo comune per informazioni su centri di raccolta o riciclaggio.

Informazioni per ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione relativa alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o consultare le risorse disponibili online. Assicurati di tenere a disposizione il numero di modello e dettagli d'acquisto per facilitare la comunicazione.

Conclusione

La sicurezza è fondamentale quando si utilizza il Sinclair Priming Tool. Seguendo queste linee guida e istruzioni, puoi garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente. Grazie per aver scelto il nostro prodotto e buon lavoro con le tue ricariche!

Bruksanvisning for SINCLAIR PRIMING TOOL

Introduksjon

Takk for at du valgte SINCLAIR PRIMING TOOL. Dette verktøyet er designet for å gi deg en pålitelig og effektiv opplevelse når du priming av tennhetter. For å sikre en trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at verktøyet brukes i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå potensielle farer.
- Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller verktøyet for skader før bruk. Ikke bruk hvis det er skadet.
- Følg alltid de lokale lovene og forskriftene for håndtering av ammunisjon og relaterte produkter.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk verktøyet kun til dets tiltenkte formål.
- Unngå å bruke verktøyet i nærheten av brennbare materialer.
- Bruk vernetøy som hansker og vernebriller ved håndtering av tennhetter.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst og ryddig.
- Ikke bruk verktøyet hvis du er under påvirkning av alkohol eller rusmidler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse av verktøyet:

- Kontroller at alle deler er til stede og i god stand.
- Monter verktøyhodet ved å følge produsentens instruksjoner.

2. Bruk av verktøyet:

- Sett inn ønsket shellholder i verktøyhodet.
- Plasser tennhette i tennhetteposen.
- Trykk forsiktig ned på håndtaket for å priming tennhetten. Føl etter motstanden for å sikre korrekt plassering.
- Gjenta prosessen for alle tennhetter som skal primed.

3. Rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør verktøyet etter bruk for å fjerne eventuelle rester.
- Oppbevar verktøyet på et tørt sted for å unngå rust og slitasje.

Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle defekte eller ødelagte deler i henhold til lokale avfallsforskrifter.
- Gjenbruk eller resirkuler materialer der det er mulig, i samsvar med lokale reguleringer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av SINCLAIR PRIMING TOOL, vennligst kontakt produsenten eller den lokale distributøren.

Takk for at du valgte SINCLAIR PRIMING TOOL. Vi håper du får glede av produktet!

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

Narzędzia do Ładowania Sinclair

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Narzędzia do Ładowania Sinclair. Nasze narzędzie zostało zaprojektowane z myślą o wysokiej jakości i długotrwałym użytkowaniu. Poniższa instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz przestrzeganie przepisów dotyczących bezpieczeństwa zgodnie z Regulacją UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że narzędzie jest używane zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.
- Zawsze stosuj się do instrukcji dotyczących ładowania kapsuł.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj narzędzia tylko z odpowiednimi uchwytami do ładowania Sinclair, które należy zakupić osobno.
- Nie używaj narzędzia, jeśli masz mokre ręce lub jeśli narzędzie jest mokre.
- Zachowaj ostrożność podczas ładowania kapsuł. Upewnij się, że nie ma przeszkód w obszarze roboczym.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas używania dźwigni narzędzia.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu narzędzia, natychmiast przestań go używać.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie narzędzia:

- Sprawdź, czy wszystkie części narzędzia są w dobrym stanie.
- Upewnij się, że masz odpowiednie uchwyty do ładowania.

2. Ładowanie kapsuł:

- Umieść głowicę narzędzia na odpowiedniej kapsule.
- Użyj dźwigni, aby delikatnie wprowadzić kapsułę do gniazda.
- Upewnij się, że kapsuła jest prawidłowo umieszczona, a następnie zwolnij dźwignię.

3. Przechowywanie narzędzia:

- Po użyciu wyczyść narzędzie z resztek materiałów.
- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Narzędzie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj narzędzia do ogólnych odpadów domowych, jeśli istnieją specjalne przepisy dotyczące utylizacji metali lub narzędzi.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania narzędzia, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub dostawcą.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Używaj Narzędzia do Ładowania Sinclair odpowiedzialnie i zgodnie z powyższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

SINCLAIR INTERNATIONAL KÄSINALLITIN JA HYLSYNPITIMET KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

Tervetuloa SINCLAIR INTERNATIONAL käsinallitin ja hylsynpitimet käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen jälleenlataukseen. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa tai erikseen tilattavaa hylsynpitimiä.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, johon lapset eivät pääse käsiksi.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojalaseja ja käsineitä käsitellessäsi patruunoita.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä koskaan osoita asetta tai patruunoita kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Vältä käytön aikana liiallista voimaa, joka voi aiheuttaa vaurioita tuotteelle tai itsellesi.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että työpöytä on tasainen ja vakaa.
- Kiinnitä hylsynpitimet tukevasti käsinallittimeen.
- Tarkista, että kaikki osat ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Lataa patruunat valmistajan ohjeiden mukaan.
- Käytä käsinallitinta rauhallisesti ja hallitusti.
- Varmista, että kaikki käyttöohjeet on noudatettu ennen patruunoiden laukaisua.

Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt patruunat ja muut jätteet paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyspisteisiin.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista EU:n Safety Gate järjestelmä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen, ja tuotteen oikea käyttö takaa sen tehokkuuden ja pitkäikäisyyden. Kiitos, että valitsit SINCLAIR INTERNATIONAL käsinallitin ja hylsynpitimet!

Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR PRIMING TOOL

Introduktion

Tack för att du valt SINCLAIR PRIMING TOOL. Denna produkt är designad för att ge en säker och effektiv primingupplevelse. För att säkerställa säker användning och lång livslängd av verktyget, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast SINCLAIR PRIMING TOOL för avsett ändamål.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och personer som inte är utbildade i dess användning.
- Inspektera verktyget regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med primingverktyg.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren omedelbart.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att hylsan är korrekt placerad i verktyget innan du börjar primingprocessen.
- Undvik att använda för mycket kraft när du trycker ner tändhatten; detta kan orsaka skador på verktyget eller hylsan.
- Använd endast tändhattar som är kompatibla med SINCLAIR PRIMING TOOL.
- Var försiktig med metallspånor och andra skräp som kan uppstå under användning.
- Förvara verktyget på en torr och säker plats när det inte används.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse av verktyget:

- Kontrollera att alla delar är rena och fria från skräp.
- Montera verktyget enligt tillverkarens anvisningar.

2. Användning av verktyget:

- Placera en hylsa i verktygets hylshållare.
- Sätt en tändhatt på stansen.
- Använd handtaget för att trycka ner tändhatten i hylsan. Känn efter att tändhatten sitter ordentligt på plats.
- Upprepa processen för varje hylsa som ska primas.

3. Avsluta användning:

- När du är klar, rengör verktyget noggrant och kontrollera för eventuella skador.
- Förvara verktyget på en säker plats.

Avfallshantering

- Kasta inte verktyget eller dess delar i vanlig avfall. Kontakta lokala myndigheter för korrekt avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn om möjligt enligt lokala riktlinjer för metallåtervinning.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av SINCLAIR PRIMING TOOL, vänligen kontakta tillverkaren via deras officiella kontaktkanaler.

Rapportering av osäkra produkter

Om du upptäcker en osäker produkt eller har varit med om en olycka, vänligen rapportera detta till relevanta myndigheter. Kontrollera även EU:s Safety Gateplattform för senaste information om återkallelser och säkerhetsvarningar.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din SINCLAIR PRIMING TOOL. Tack för att du prioriterar säkerheten!

Návod k bezpečnému používání nástroje na priming Sinclair

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili nástroj na priming Sinclair. Tento nástroj je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a dlouhou životnost. Abychom zajistili vaši bezpečnost a optimální používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím nástroje se ujistěte, že jste si přečetli všechny pokyny a varování.
- Nástroj uchovávejte mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte nástroj pouze k zamýšlenému účelu.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na poškození nebo opotřebení.
- Při používání nástroje noste vhodné ochranné brýle a rukavice.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části nástroje správně upevněny.
- Nikdy nepoužívejte nástroj, pokud je poškozený nebo chybí jakákoliv část.
- Při manipulaci s nástrojem buďte opatrní, abyste se vyhnuli zranění.
- Při vkládání zápalek do nástroje se ujistěte, že je nástroj stabilní a nehybný.
- Nepoužívejte nástroj v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava nástroje:

- Zkontrolujte, zda je nástroj čistý a bez nečistot.
- Ujistěte se, že všechny části jsou správně namontovány.

2. Nastavení:

- Upevněte nástroj na stabilní pracovní plochu.
- Zvolte správnou hlavu nástroje pro typ zápalek, které používáte (velké nebo malé).

3. Použití:

- Umístěte zápalku do pouzdra.
- Pomalu stiskněte rukojeť, dokud zápalka nevstoupí do kapsy zápalky.
- Sledujte, že hlava pouzdra zůstává kolmá k primingovému kladivu.

4. Údržba:

- Po použití důkladně vyčistěte nástroj.
- Uložte nástroj na suchém a bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Nástroj likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci kovových částí, pokud je to možné.
- Nepokládejte nástroj do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Informace pro další podporu

Pokud máte dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečném používání nástroje na priming Sinclair, obraťte se na příslušný kontaktní bod v Evropské unii pro bezpečnostní dotazy.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho produktu. Věříme, že vám nástroj na priming Sinclair poskytne vynikající výkon a spolehlivost po mnoho let.